



# Blessed Sacrament Parish

## Parroquia Santísimo Sacramento

3745 S. Paulina St. Chicago, IL 60609 • (773) 523-3917 Fax (773) 257-7099

• [blessedsacrament@bspchicago.org](mailto:blessedsacrament@bspchicago.org) • [www.bspchicago.org](http://www.bspchicago.org)

**NOVEMBER 27, 2022**  
**FIRST SUNDAY OF ADVENT**

**PRIMER  
DOMINGO DE**

# Adviento



**27 DE NOVIEMBRE DE 2022**

Copyright © J.S. Paluch Co. Inc. - Photos: © Natalia / AdobeStock - Leccionario © 1976, 1987, 1998, CEM-USCCB. Todos los derechos reservados.

“Ustedes estén preparados,  
porque a la hora que menos lo piensen, vendrá el Hijo del hombre”.

MATEO 24:44

#### MASS SCHEDULE | HORARIO DE MISAS

MONDAY 8:30 am LUNES *Bilingual*  
TUESDAY 8:30 am MARTES *Español*  
WEDNESDAY 8:30 am MIÉRCOLES *Bilingual*  
THURSDAY 8:30 am JUEVES *Español*  
FRIDAY 8:30 a.m. VIERNES *Bilingual*

SATURDAY | SABADO  
4:00 pm *English*  
6:00 pm *Español*

SUNDAY | DOMINGO  
9:00 am *English*  
11:00 am *Español*  
1:00 pm *Español*

#### HOLY HOUR | HORA SANTA

THURSDAY 7:00 p.m. JUEVES *Español*

#### CONFESSIONS | CONFESIONES

THURSDAY 7:00 pm JUEVES  
SATURDAY 3:00 pm SABADO

#### OFFICE SCHEDULE | HORARIO DE OFICINA

MONDAY 10:00 a.m. - 4:00 pm LUNES  
WEDNESDAY 10:00 a.m. - 4:00 pm MIÉRCOLES  
THURSDAY 12:00 p.m. - 7:00 pm JUEVES  
FRIDAY 10:00 a.m. - 4:00 pm VIERNES

#### OFFICE CLOSED | OFICINA CERRADA

TUESDAY, SATURDAY, SUNDAY  
MARTES, SÁBADO Y DOMINGO

#### FOLLOW US | SIGUENOS

 @blessedsacramentchicago

[www.bspchicago.org](http://www.bspchicago.org)

## MASS INTENTIONS FOR THE WEEK

**Saturday, November 26, 2022**

**VIGIL MASSES: FIRST SUNDAY OF ADVENT**

- 4 pm** †Andres S. Vicente  
†Letty Vicente  
†Stella Niemiec  
†Joseph Gerard Scialabba
- 6 pm** †Ismael Sandoval Ortiz  
†Juan Carlos Sandoval Manzo  
†Adrian Herrera Solorzano

**Sunday November 27, 2022**

**FIRST SUNDAY OF ADVENT**

- 9 am** †Isabelle Calabrese  
†Joseph & †Katherine Kisielowski  
†Al & †Clara Bozyk  
†Wayne Bradley  
†Anne Gestautas Kaminski  
Birthday: Michael Gasior  
Health: Arlene Foreman
- 11 am** †Maria Elena Barrera  
†Octavio Cazarez  
†Marcos Diaz  
†Julio Martinez  
Cumpleaños: Rolando Flores
- 1 pm** †Ignacio Lopez

**Monday, November 28, 2022**

- 8:30 am** Health: Arlene Foreman

**Tuesday, November 29, 2022**

- 8:30 am** Vocaciones Sacerdotales

**Wednesday, November 30, 2022**

**ST. ANDREW**

- 8:30 am** †Janis LaRiviere

**Thursday, December 1, 2022**

- 8:30 am** †Eusebia Flores

**Friday, December 2, 2022**

- 8:30 am** †Clara Perez  
**7:00 pm** For Our Parishioners / Para nuestras feligreses

**Saturday, December 3, 2022**

**ST. FRANCIS XAVIER**

- 8:00 am** Pro-Life Mass  
**VIGIL MASSES: SECOND SUNDAY OF ADVENT**
- 4 pm** †Victoria Kasprovicz Bujas (14 anniv.)  
†Mike Curtis  
†Estelle Bragiel  
†Anne Filipiak
- 6 pm** †Ismael Sandoval Ortiz  
†Juan Carlos Sandoval Manzo  
†Adrian Herrera Solorzano  
†Guillermo Mendoza  
Salud: Familia Mendoza Leon  
Accion de gracias por la Santisima Trinidad para Rodolfo Mercado

**Sunday, December 4, 2022**

**SECOND SUNDAY OF ADVENT**

- 9 am** †Rose Ciesielczyk  
†Cris Navarro & †Linda Cortez  
†Leonard & †Joseph Kisielowski  
†Stella Niemiec  
†Jackie Kitchen  
Health: Arlene Foreman
- 11 am** †Maria Elena Barrera  
†Jose Guerra
- 1 pm** †Alfonso Torres

## Advent Sharing Envelopes

An Advent Sharing Envelope is found in your home packets. The purpose of this envelope is to share with others in need during this season of giving. The Archdiocese has asked us to share with the thousands of men, women, and children who have come to Chicago seeking legal asylum in our city. Therefore, the Advent Sharing Offerings will be sent to Catholic Charities for the purpose of helping these immigrants. Your support is truly appreciated. You may return the Advent Sharing envelope with your Sunday offering during the Advent Season. Thank you for your support .

## Sobres para compartir en Adviento

Un sobre para compartir de Adviento se encuentra en los paquetes de su hogar. El propósito de este sobre es compartir con otros necesitados durante esta temporada de dar. La Arquidiócesis nos ha pedido que compartamos con los miles de hombres, mujeres y niños que han venido a Chicago en busca de asilo legal en nuestra ciudad. Por lo tanto, las Ofrendas para Compartir en Adviento se enviarán a Caridades Católicas con el propósito de ayudar a estos inmigrantes Su apoyo es realmente apreciado. Puede devolver el sobre de Compartir en Adviento con su ofrenda dominical durante la Temporada de Adviento. Gracias por tu apoyo .



## PARISH STAFF | PERSONAL DE LA PARROQUIA

**FR. ISMAEL SANDOVAL-MANZO**, Pastor  
(773) 345-9680 [isandoval@bspchicago.org](mailto:isandoval@bspchicago.org)

**REV. MR. FRANCISCO MEDINA**, Deacon

**REV. MR. JUAN ROSALES**, Deacon

**MS. LUCRECIA GARCÍA**, Coordinator Religious Education  
(773) 345-9551 [rep@bspchicago.org](mailto:rep@bspchicago.org)

**MRS. ANGELICA URIBE**, Youth Minister  
(773) 355-4172 [auribe@bspchicago.org](mailto:auribe@bspchicago.org)

**MR. ROBERTO MEDINA**, Operations Director  
(773) 345-9608 [rmedina@bspchicago.org](mailto:rmedina@bspchicago.org)

**MS. JOANNE AMEDEO**, Administrative Assistant  
(773) 345-9564 [jamedeo@bspchicago.org](mailto:jamedeo@bspchicago.org)

**MS. PRICELLA RODRIGUEZ**, Receptionist  
(773) 523-3917 [blessedsacrament@bspchicago.org](mailto:blessedsacrament@bspchicago.org)

**MS.TAIS MARTINEZ**, Media Coordinator  
[tmartinez@bspchicago.org](mailto:tmartinez@bspchicago.org)

## Blessed Sacrament Parish

# WINNER A DAY RAFFLE 2023

*Each ticket gives you 365 chances to win!*

**\$25** Monday to Friday • **\$50** Saturdays • **\$100** Sundays

**\$250** on each HOLY DAY OF OBLIGATION

Mary Mother of God, *January 1*      Easter Sunday, *April 9*


Assumption of Mary, *August 15*      All Saints, *November 1*

Immaculate Conception of Mary, *December 8*      Christmas, *December 25*

Winning tickets are returned to drum after each drawing for subsequent drawing!

**All proceeds go for the building of a restroom by the vestibule of the Church**

**Tickets \$40 each, 6 for \$200, or 8 for \$250**

Follow the drawing every Wednesday on  Blessed Sacrament Parish

---

## Parroquia Santísimo Sacramento

# RIFA GANADOR AL DÍA 2023

*¡Cada boleto le da 365 oportunidades de ganar!*

**\$25** Lunes a Viernes • **\$50** Sábados • **\$100** Domingos

**\$250** en cada DÍA DE PRECEPTO

María Madre de Dios, *Enero 1*      Domingo de Pascua, *Abril 9*

Asunción de María, *Agosto 15*      Todos los Santos, *Noviembre 1*


Inmaculada Concepción de María, *Diciembre 8*      Navidad, *Diciembre 25*

*¡Los boletos ganadores se regresan a la tómbola antes de sacar el siguiente ganador!*

***Toda la ganancia es para la construcción de un baño en el vestíbulo del templo***

**Boletos \$40 cada uno - 6 por \$200 - 8 por \$250**

*No necesita estar presente para ganar*

Sigue el sorteo todos los miércoles en  Blessed Sacrament Parish



## OUR PARISH

**DATES TO REMEMBER FOR THE WEEK OF  
NOVEMBER 27– DECEMBER 3, 2022:**

**Divine Mercy Chaplet prayed at 3 pm; Rosary prayed at 7 pm**

*(Pray these prayers from your homes, for the intention of ending the pandemic. Please call the parish office if you would like to join this prayer chain. So far, we have 18 participants.)*

**Monday/lunes, November 28:** Dave Brady Memorial Food Pantry, 11:30-2 pm, parish

Book Club, 6:30 pm, office basement

**Tuesday/martes, November 29:** Parish Office closed./oficina parroquial cerrada

**Wednesday/miercoles, November 30:** Religious Education First Reconciliation Service, 6 pm, church

**Thursday/jueves, December 1:** Hora Santa y Confesiones/Holy Hour & Confessions, 7 pm, iglesia/church

**Friday/viernes, December 2:** Grupo de Adolescentes/Youth Group, 4:30-6:30 pm, parish

Legion de María, 5:15 pm, sótano de la oficina

Misa del Sagrado Corazón, 7 pm, iglesia

**Saturday/sabado, December 3:** Religious Education/ Educación Religiosa: 10 am-12 pm, Catechetical Center/Centro Catequético

Confesiones: 3 - 3:45 pm, church/iglesia

Novena a Nuestra Señora de Guadalupe: Misa a las 6pm. Rosario a las 7pm.



## NUESTRA PARROQUIA



### Oplatki

#### Traditional Polish Christmas Wafers

The traditional Oplatki will be available after each weekend Mass starting November 26/27. They are available at the parish office beginning November 28. The Christmas wafers are a symbol of forgiveness and abundant Christmas blessings. They are usually broken and shared at holiday meals, especially the Vigilia of Christmas Eve. The suggested donation is \$2 per envelope.

### Oplatki

#### Tradición Polaca de Obleas de Navidad

El Oplatki estará disponible después de cada misa dominical a partir del 26 y 27 de noviembre. Estarán disponibles en la oficina parroquial a partir del 28 de noviembre. Las hostias navideñas son un símbolo de perdón y abundantes bendiciones navideñas. Por lo general, se rompen y se comparten en las comidas festivas, especialmente en la Vigilia de Nochebuena. La donación sugerida es de \$2 por sobre.

## NOVENA EN HONOR A NUESTRA SEÑORA DE GUADALUPE

**Sábado, 3 de diciembre**

Rosario a las 7 pm

**Del domingo 4 al  
miércoles 7 de diciembre**

Rosario y reflexión a las 6:30 pm

**Jueves, 8 de diciembre**

Rosario a las 6:30 pm

**Viernes, 9 de diciembre**

Rosario y reflexión a las 6:30 pm

**Sábado, 10 de diciembre**

Rosario a las 7 pm

**Domingo, 11 de diciembre**

Rosario y reflexión a las 6:30 pm



**The Sanctuary Candle Burns from  
November 27 — December 3, 2022**

*In Loving Memory of  
Victoria Kasprowicz Bujas*

*(Please pray for this intention.)*

*Pray for us - Oren por nosotros*

### **FOR THE SICK | POR LOS ENFERMOS:**

Aureliano Aguilar, Alberto Avitia, Yolanda Avitia, Claudia Bonomo, Domitila de Jesus, Amparo Diaz, Barbara Duda, Alan Flores, Arlene Foreman, Bernie Foreman, Bertha Gonzalez, Guadalupe González, Virginia Grosh, Judy Heidewald, Madeline & Charles Heppner, Melba S. Hidalgo, Eduardo Jimenez, Bruce Leone, Gary Letten, Alma Martinez, Argi Martinez, Carlos Martinez, Gilberto Martinez, Salvador Martinez, Alfred Mendez, Lottie Mikrut, Michael Nolan, Leoncia Ortiz, Christopher Paluch, Sr., Benito Sandoval, Guadalupe A. Sandoval, Fermin Sandoval, Jose Carlos Sandoval, Janet Schwark, Patsy Scialabba, Rosendo Villagomez, & Nayeli Villanueva.

### **FOR THOSE IN THE ARMED FORCES**

### **POR AQUELLOS EN LAS FUERZAS ARMADAS:**

Jose Castaneda, Jacquelyn Rivera *(Marines)*



*Flower Offerings for  
November 27 - December 3 2022*

**St. John Paul II**

For the Youth Group Members  
And Religious Education Students

**St. John XXIII**

In Loving Memory of  
Linda Krasovskis

*(Please pray for these intentions.)*

COLLECTION	NOVEMBER 13, 2022	COLECTA
ENVELOPES	\$4,321.11	SOBRES
LOOSE	\$789.05	SUELTO
ONLINE GIVING	\$450	DONACIONES POR INTERNET
MAINTENANCE	\$77	MANTENIMIENTO
SHARING PARISH	\$0	PARROQUIA HERMANA
DEBT REDUCTION	\$10	REDUCCIÓN DE DEUDA
FOOD PANTRY	\$110	DESPENSA PARROQUIAL

**OCTOBER 2022 OCTUBRE**

**WINNER -A- DAY**

**Monday, October 31**  
Sandra Quinlivan, Ticket 3887, \$25.

**Tuesday, November 1**  
Crystal Navarrete, Ticket 1985, \$25.

**Wednesday, November 2**  
Jennifer Ruiz, Ticket 3265, \$25.

**Thursday, November 3**  
Roy and Sue Pletsch, Ticket 8442, \$25.


**Friday, November 4 First Friday**  
Victoria Rodriguez, Ticket 705, \$125.

**Saturday, November 5**  
Manuel Godinez, Ticket 5991, \$50.

**Sunday, November 6**  
Tony and Lin Krabbe, Ticket 8835, \$50

Thanks for your support! Be sure to watch Facebook Live each Wednesday at 11:30 am for the Winner-A-Day 2022 Drawing!

¡Gracias por su apoyo! Asegúrate de ver Facebook Live todos los miércoles a las 11:30 am para el sorteo del Ganador Al Día 2022!



El domingo 4 de diciembre empezaremos con la liturgia de niños. Que es se pregunta ? Son las lecturas y el evangelio explicadas de una forma donde los niños puedan entender mejor. Esto se llevara a cabo durante las misas. Sera solamente en las misas de domingo.

On Sunday December 4, we will begin the Children's Liturgy. This will be done during Sunday Masses. What is this? It's the Sunday readings and Gospel, explained to the children in a simple manner.


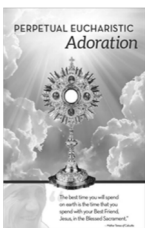
**Pro Life Mass / Misa Pro Vida**

Please join us on Saturday, December 3rd at 8am

Everyone is Welcome !

Únase a nosotros el sábado, 3 de diciembre a las 8 a.m.

¡Todos son bienvenidos





**Adoration Chapel**

**Week of**  
**November 26 – December 3, 2022**

**The Forgotten Souls**  
**In Purgatory**

**(Please pray for this intention)**



**RELIGIOUS EDUCATION**

**GREETINGS FROM RELIGIOUS EDUCATION**

Parents, thank you for entrusting us with the ongoing formation of your child. If you have any questions, please contact me at (773) 345- 9551 or via e-mail at rep@bspchicago.org. On Wednesday, November 30, some of our religious education students will receive their First Reconciliation at 6 pm. Please pray for these children and their families. Thank you, Lucrecia Garcia, Religious Education Coordinator


**SALUDOS DE EDUCACIÓN RELIGIOSA**

Padres, gracias por confiar en nosotros la formación de su hijo(a). Si tiene alguna pregunta comuníquese conmigo al (773) 345-9551 o por correo electrónico a rep@bspchicago.org. El miércoles 30 de noviembre, algunos de nuestros estudiantes de educación religiosa recibirán su Primera Reconciliación a las 6 pm. Por favor ore por estos niños y sus familias. Gracias, Lucrecia Garcia, Coordinadora de Educación Religiosa

**FIRST RECONCILIATION**

Please pray for our Religious Education students who will receive their First Reconciliation on Wednesday, November 30, at 6pm. *May Jesus, the Good Shepherd, lift each of them up on His shoulders and carry them on this journey of their First Reconciliation.*

Ore por nuestros estudiantes de Educación Religiosa que recibirán su Primera Reconciliación el miércoles 30 de noviembre a las 6pm. *Que Jesús, el Buen Pastor, levante a cada uno de ellos sobre sus hombros y los lleve en este camino de su Primera Reconciliación.*



**Prayer to the Sacred Heart of Jesus**

Oh Most Sacred Heart of Jesus, fountain of every blessing, I adore Thee, I love Thee and with a lively sorrow for my sins, I offer Thee this poor heart of mine. Make me humble, patient, pure, and wholly obedient to Thy will. Grant, good Jesus, that I may live in Thee and for Thee. Protect me in the midst of danger; comfort me in my afflictions; give me health of body, assistance in my temporal needs, Thy blessing on all that I do, and the grace of a holy death. Within Thy Heart I place my every care. In every need let me come to Thee with humble trust saying, 'Heart of Jesus help me'. Amen.



**Oración al Sagrado Corazón de Jesús**

Oh Sacratísimo Corazón de Jesús, fuente de toda bendición, te adoro, te amo y con vivo dolor por mis pecados te ofrezco este pobre corazón mío. Hazme humilde, paciente, puro y totalmente obediente a Tu voluntad. Concédeme, buen Jesús, que viva en Ti y para Ti. protégame del peligro; consuélame en mis aflicciones; dame la salud del cuerpo, la asistencia en mis necesidades temporales, tu bendición en todo lo que hago y la gracia de una santa muerte. Dentro de Tu Corazón pongo todos mis cuidados. En cada necesidad permíteme acudir a Ti con humilde confianza diciendo: 'Corazón de Jesús, amen.

**ADVENT WREATH LIGHTING**

One of the beautiful customs we have at our Advent Weekend Masses is lighting the Advent Wreath. We ask you to consider being a part of this tradition, whether it be a family or neighbors and friends. Beginning November 19/20, a sign-up sheet titled, "Advent Wreath Lighting Volunteers" may be found in the vestibule of our church, where you may sign up to light the Advent Wreath. Come at least 15 minutes before the Mass and be ready to walk in the Entrance Procession.



**ENCENDER LA CORONA DE ADVIENTO**

Una bonita tradición que tenemos en las misas de los Domingos de Adviento es encender las velas de la Corona de Adviento. Queremos que ustedes sean parte de esta tradición, ya sea como familia, o con sus vecinos o amigos. Empezando el 19 y 20 de noviembre, Unas hojas de inscripción tituladas, "Voluntarios para encender la Corona de Adviento" estarán en las mesas de la entrada de cada templo para que ustedes se anoten para encender la Corona de Adviento. Venga al menos 15 minutos antes de la misa y esté preparado para caminar en la procesión de entrada.

**Advent Practice for Our Community**

Advent is a time of anticipating the birth of Jesus. In this sense of anticipation, the Liturgy Committee invites you to take a handmade star found in the entrance area of the church and write down the name of an expectant mother or a mother with a three-year old child or under. The purpose of our Advent Practice is to pray for these expectant mothers and mothers of children three or under during this Advent Season. Beginning the First week of Advent, you will find a simple Advent branch where your completed star may be hung. It symbolizes that our anticipation and love for Jesus and our community especially for our expectant and young mothers, is a real and growing practice!



**Práctica de Adviento para Nuestra Comunidad**

El Adviento es un tiempo para anticipar el nacimiento de Jesús. En este sentido de anticipación, el Comité de Liturgia lo invita a tomar una estrella hecha a mano que se encuentra en el área de entrada de la iglesia y escribir el nombre de una futura madre o una madre con un niño de tres años o menos. El propósito de nuestra práctica de Adviento es orar por estas futuras madres y madres de niños de tres años o menos durante esta temporada de Adviento. A partir de la primera semana de Adviento, encontrará una sencilla rama de Adviento donde se puede colgar su estrella. ¡Simboliza que nuestra anticipación y amor por Jesús y nuestra comunidad especialmente para nuestras futuras madres, es una práctica real y creciente!

**Reflections on the Readings for the First Sunday of Advent**

This first Sunday of Advent we read, pray, and reflect on the hope we have in Christ. The Readings for the First Sunday of Advent, Year A, speak of readiness for the coming of Jesus Christ. In the First Reading, (Isaiah 2:1-5), we hear that God will establish His kingdom and we must be ready to walk in the light of God. The Responsorial Psalm, (Psalm 122), encourages us to go rejoicing to the house of the Lord. In the Second Reading, (Romans 13:11-14), Paul warns us to be awake, for our salvation is near. In the Gospel, (Matthew 24: 37-44), Jesus warns us not to be unprepared, as people were in the days of Noah. This Advent, let us prepare our souls for the coming of Christ through prayer and good works. *Come, Lord Jesus, come!*



**Reflexiones sobre las lecturas del primer domingo de Adviento**

Este primer domingo de Adviento leemos, oramos y reflexionamos sobre la esperanza que tenemos en Cristo. Las Lecturas del Primer Domingo de Adviento, Año A, hablan de la preparación para la venida de Jesucristo. En la Primera Lectura (Isaías 2:1-5), escuchamos que Dios establecerá Su reino y debemos estar listos para caminar en la luz de Dios. El Salmo Responsorial, (Salmo 122), nos anima a ir gozosos a la casa del Señor. En la Segunda Lectura (Romanos 13:11-14), Pablo nos advierte que estemos despiertos, porque nuestra salvación está cerca. En el Evangelio, (Mateo 24: 37-44), Jesús nos advierte que no estemos desprevenidos, como lo estaba la gente en los días de Noé. Este Adviento, preparemos nuestras almas para la venida de Cristo a través de la oración y las buenas obras. *Ven, Señor Jesús!*





**DIVINE MERCY  
ADORATION CHAPEL  
FOR THE SICK AND DYING**

**OPEN**

*24 hours a day • 7 days a week  
at 38<sup>th</sup> Street and Paulina Street*

If you would like to have the access code to our Adoration Chapel, just come to the office (3745 S. Paulina St.) with a State ID

**CAPILLA DE  
ADORACIÓN  
DE LA  
DIVINA MISERICORDIA  
PARA LOS ENFERMOS Y MORIBUNDOS**

**ABIERTA**

*24 horas al día • 7 días de la semana  
en la calle 38 y la calle Paulina*

Si desea tener el código de acceso para nuestra Capilla de Adoración, sólo venga a la oficina (3745 S. Paulina St.) con una identificación oficial

**Blessed Sacrament Parish/Parroquia Santísimo Sacramento**

**PARISH REGISTRATION FORM-UPDATE FORM**

**FORMA DE INSCRIPCIÓN-ACTUALIZACIÓN PARROQUIAL**

*This information is confidential and will be retained at the parish office*

*Esta información es confidencial y se mantendrá en la oficina parroquial*

**PLEASE PRINT CLEARLY/FAVOR DE ESCRIBIR LEGIBLEMENTE**

**Please mark one/marque una opción**    [ ] New Registración/Registro Nuevo    [ ] Update/Actualización

Last Name/APELLIDO: \_\_\_\_\_ Birthday/fecha de nacimiento: \_\_\_\_\_

First Name/NOMBRE: \_\_\_\_\_ Email: \_\_\_\_\_

Address/Domicilio: \_\_\_\_\_ Apt. #: \_\_\_\_\_ Floor: \_\_\_\_\_

City/Ciudad: \_\_\_\_\_ State: \_\_\_\_\_ Zip code: \_\_\_\_\_ Phone: \_\_\_\_\_

Spouse's Name/Esposo(a): \_\_\_\_\_ Birthday \_\_\_\_\_

Name/hijo: \_\_\_\_\_ Birthday \_\_\_\_\_

Name/hijo: \_\_\_\_\_ Birthday \_\_\_\_\_

Name/hijo: \_\_\_\_\_ Birthday \_\_\_\_\_

Name/hijo: \_\_\_\_\_ Birthday \_\_\_\_\_

-For Office Use Only

**Sequencer:** \_\_\_\_\_ **Envelope number:** \_\_\_\_\_ **Date:** \_\_\_\_\_

# WOLLSCHLAGER FUNERAL HOME

773-523-0196

4th Generation Parishioner

3604 S. Hoyne, Chicago

Cynthia Wollschlager, Director/Owner

Other Facilities Available, Chicago & Suburbs



Consider Remembering Your Parish in Your Will.

For further information, please call the Parish Office.

## Say Good-bye to Clogged Gutters!



**\$99 Installation\***

Receive a \$100 Visa gift card with your FREE in-home estimate

\*All participants who attend an estimated 60-90-minute in-home product consultation will receive a \$100 Visa gift card. Retail value is \$100. Offer sponsored by LeafGuard Holdings Inc. Limit one per household. Company reserves, sells, and installs seamless gutter protection. This offer is valid for homeowners over 18 years of age, if married or involved with a life partner. Both collaborating persons must attend and complete presentation together. Participants must have a photo ID and be legally able to enter into a contract. The following persons are not eligible for this offer: employees of Company or affiliated companies or entities, their immediate family members, previous participants in a Company in-home consultation within the past 12 months and all current and former Company customers. Gift may not be extended, transferred, or substituted except that Company may substitute a gift of equal or greater value if it deems it necessary. Gift card will be mailed to the participant via first class United States Mail within 10 days of receipt of the promotion form. Not valid in conjunction with any other promotion or discount of any kind. Offer not sponsored and is subject to change without notice prior to reservation. Offer not available in the states of CA, IL, PA and MD. Expires 10/31/22.



LeafGuard® is guaranteed never to clog or we'll clean it for FREE\*

- Seamless, one-piece system keeps out leaves, pine needles, and debris
- Eliminates the risk of falling off a ladder to clean clogged gutters
- Durable, all-weather tested system not a flimsy attachment

## C. M. FASAN Florist

Daily deliveries to Chicago

and 135 Suburbs

35th & Ashland

773-523-8564

## Ed the Plumber Ed the Carpenter

773.471.1444

Best Work • Best Rates  
PARISHIONER DISCOUNT

Call today for your FREE estimate and in-home demonstration

**CALL NOW 708-462-6373**

\*Guaranteed not to clog for as long as you own your home, or we'll clean your gutters for free.



ENGLERT LeafGuard®  
Get it. And forget it.®

## Walter Pomierski & Son Funeral Home

Felice Thaddeus

1059 West 32<sup>nd</sup> St., Chicago

773-927-6424

## Huck Finn Donuts Restaurant

6 Free Donuts W/ Purchase W/ Ad

of One Dozen or More. Not Valid with Any Other Offer

3414 S. Archer Ave.

773-247-5515

# LOYA INSURANCE COMPANY

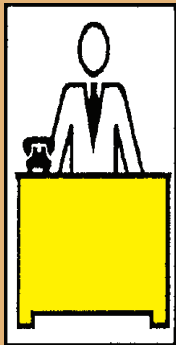
¡AHORRE DINERO HOY!

SEGURO DE AUTO  
A partir de \$35/MES



3436 S ARCHER AVE, CHICAGO, IL 60608

(773) 523-8576



Your ad could be in this space!

## SAGRADA FAMILIA FUNERAL HOME



We provide individualized funeral services designed to meet the needs of each family at Affordable Prices

We will guide you through the aspects of the funeral service with compassion, dignity and respect.

Se Habla Español

4950 West 79th St., Burbank, IL 60459

(773) 565-4171



## RE/MAX 10

Looking to Sell or Buy a Home? Let's Talk....

Cell: (773) 837-9336

armandoprieto@remax.net



FINDaPARISH.com

Check It Out Today!

The Most Complete Online National Directory of Catholic Parishes

Protecting Seniors Nationwide



Medical Alert System

\$29.95/Mo. billed quarterly

- One Free Month
- No Long-Term Contract
- Price Guarantee
- Easy Self Installation



Call Today! Toll Free 1.877.801.8608

## TAQUERIAS ATOTONILCO

PROPS. FAMILIA MUNOZ

1649 W. 47th St.

773-247-5870

Supermercado y Carnicería  
LA INTERNACIONAL  
Abarrotes en General  
Productos Mexicanos  
Carnes frescas y Legumbres

4556 S. Ashland Ave. 523-9745

Please Cut Out This "Thank You Ad" and Present It The Next Time You Patronize One of Our Advertisers

# Thank You

Thank you for advertising in our church bulletin. I am patronizing your business because of it!